

## BILAN

au 31 décembre 2022, en CHF

### ACTIF

	Annexe	31.12.2022	31.12.2021
		CHF	CHF
Caisse		160.90	236.65
Compte postal		19'233.15	22'025.20
Comptes bancaires		599'140.53	624'018.86
<b>Trésorerie</b>		<b>618'534.58</b>	<b>646'280.71</b>
<b>Stock livres</b>		<b>105'936.00</b>	<b>106'992.00</b>
<b>Actifs de régularisation</b>	1	<b>18'038.39</b>	<b>13'166.05</b>
<b>Actif circulant</b>		<b>742'508.97</b>	<b>766'438.76</b>
<b>ACTIF</b>		<b>742'508.97</b>	<b>766'438.76</b>

### PASSIF

	Annexe	31.12.2022	31.12.2021
		CHF	CHF
Provision stock livres		105'936.00	106'992.00
Provision publication livres		13'327.14	15'122.51
<b>Provisions à court terme</b>		<b>119'263.14</b>	<b>122'114.51</b>
<b>Passifs de régularisation</b>	2	<b>5'626.85</b>	<b>3'902.55</b>
<b>Capitaux étrangers à court terme</b>		<b>124'889.99</b>	<b>126'017.06</b>
Provision spéciale (legs et dons)		531'057.90	531'057.90
<b>Provisions à long terme</b>		<b>531'057.90</b>	<b>531'057.90</b>
<b>Capitaux étrangers à long terme</b>		<b>531'057.90</b>	<b>531'057.90</b>
Résultats reportés		109'363.80	57'010.64
Résultat de l'exercice		(22'802.72)	52'353.16
<b>Capital libre au 31 décembre</b>		<b>86'561.08</b>	<b>109'363.80</b>
<b>Capitaux propres</b>		<b>86'561.08</b>	<b>109'363.80</b>
<b>PASSIF</b>		<b>742'508.97</b>	<b>766'438.76</b>

**COMPTE DE RESULTAT**

exercice 2022, en CHF

	Annexe	2022 CHF	2021 CHF
<b>Aides financières et mandats Etat de Genève</b>	3	16'660.00	22'640.00
<b>Cotisations</b>		52'415.00	54'205.00
<b>Conférences, visites, journées du patrimoine</b>		11'230.00	840.00
<b>Autres produits</b>	4	6'765.25	2'181.90
<b>Produits d'exploitation</b>		<b>87'070.25</b>	<b>79'866.90</b>
<i>Salaires bruts</i>		41'352.00	40'800.00
<i>Charges sociales</i>		8'334.15	6'253.35
<i>Autres charges de personnel</i>		1'873.45	4'162.40
<b>Charges de personnel</b>		<b>51'559.60</b>	<b>51'215.75</b>
<i>Conférences, visites, journées du patrimoine</i>		12'984.55	82.50
<i>Journal Alerte</i>		11'579.00	11'228.05
<i>"Les plus beaux hôtels - bains - de Suisse"</i>		0.00	124.00
<i>Autres charges d'activités</i>		0.00	364.05
<i>Interventions et procédures</i>		2'200.00	4'300.00
<b>Charges liées aux activités</b>		<b>26'763.55</b>	<b>16'098.60</b>
<b>Autres charges d'exploitation</b>	5	<b>34'426.35</b>	<b>26'148.50</b>
<b>Amortissements</b>		<b>0.00</b>	<b>600.00</b>
<b>Charges d'exploitation</b>		<b>112'749.50</b>	<b>94'062.85</b>
<b>Résultat d'exploitation intermédiaire</b>		<b>(25'679.25)</b>	<b>(14'195.95)</b>
<i>Charges financières</i>		(1'915.87)	(2'114.27)
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>(27'595.12)</b>	<b>(16'310.22)</b>
<i>Produits sur exercice antérieur</i>		0.00	5'000.00
<i>Ventes de livres XXe</i>		277.00	7'436.55
<i>Vente de livres XIXe</i>		4'265.40	56'166.83
<i>Dons</i>		250.00	900.00
<i>Edition "XIXe. Un siècle d'architecture (1814-1914)"</i>		(157.25)	(2'094.86)
<i>Numérisation livres</i>		(1'638.12)	0.00
<i>Dissolution provisions</i>		1'795.37	2'094.86
<b>Charges et produits exceptionnels</b>		<b>4'792.40</b>	<b>69'503.38</b>
<b>RESULTAT DE L'EXERCICE</b>		<b>(22'802.72)</b>	<b>53'193.16</b>

## ANNEXE AUX ETATS FINANCIERS DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2022

I - Présentation, organisation et informations sur les principes comptables appliqués dans les états financiers

### A. Présentation

L'association "Patrimoine suisse, Genève" est une association sans but lucratif, fondée et constituée sous la forme d'une association régie par les dispositions des articles 60 et suivants du Code civil. L'Association constitue la section genevoise de "Patrimoine suisse". Son but est de préserver le patrimoine architectural, paysager et urbain du canton de Genève et de le transmettre aux générations futures.

### B. Organisation

**Le comité bénévole de l'association se présente comme suit :**

Pauline Nerfin	co-présidente *
Lionel Spicher	co-président *
Alain Maunoir	vice-président
Robert Cramer	trésorier*
Marcellin Barthassat	Christian Foehr
Dominique Baud	Monika Grosmann
Giorgio Bello	Hugues Hiltpold
Quentin Béran	Raymond Jourdan
Philippe Beuchat	Jean-Philippe Koch
Christian Bischoff	Jean-Pierre Lewerer
Isabelle Brunier	Didier Mottiez
Deborah Chevalier	Evelyn Riedener
Valérie Clerc	Daniel Rinaldi
Catherine Courtiau	Lorenzo Romano
Marc de Tassigny	Bernard Zumthor

#### Administration et comptabilité

Madame Claire Delaloye \* est chargée de l'administration et de la comptabilité de l'association.

signature collective à deux \*

#### Organe de révision

Madame Anne-Marie Parini de la Fiduciaire Parini, à Plan-les-Ouates est chargée de la vérification des comptes annuels en conformité avec les dispositions légales en vigueur.

**ANNEXE AUX ETATS FINANCIERS  
DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2022**

**C. Principes comptables**

Les états financiers 2022 de l'association ont été établis conformément aux statuts de l'association et aux dispositions applicables du Code des Obligations.

Les principaux postes du bilan sont évalués comme suit :

Liquidités

Les liquidités sont portées au bilan à leur valeur nominale.

Comptes de régularisation actif et passif

Les comptes transitoires sont déterminés selon le principe de la délimitation des charges et des produits sur l'exercice en cours.

Les principaux postes du compte d'exploitation sont évalués comme suit :

Aides financières et mandats Etat de Genève

Les aides financières et mandats de l'Etat de Genève sont comptabilisés sur la base des décisions écrites adressées à l'association et des factures envoyées.

Dons

Les dons sont comptabilisés lors de leur encaissement.

II - Indications, ventilations et explications pour les postes non détaillés dans le bilan et le compte de résultat

**1. Actifs de régularisation**

	2022	2021
Charges payées d'avance	1'792.24	289.50
Produits à recevoir	16'246.15	12'876.55
	18'038.39	13'166.05

**2. Passifs de régularisation**

	2022	2021
Charges à payer	5'626.85	3'902.55
	5'626.85	3'902.55

**ANNEXE AUX ETATS FINANCIERS  
DE L'EXERCICE ARRETE AU 31 DECEMBRE 2022**

**3. Aides financières et mandats Etat de Genève**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Etat de Genève (DT) sensibilisation jeune public	3'510.00	9'040.00
Etat de Genève (DIP)	150.00	600.00
Etat de Genève (DT) pour le programme de visites	8'000.00	8'000.00
Etat de Genève (DT) pour le journal Alerte	5'000.00	5'000.00
	<b>16'660.00</b>	<b>22'640.00</b>

**4. Autres produits**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
Vente de brochures	30.00	52.00
Recettes Ecu d'Or	544.30	269.90
Vente de vins	0.00	1'000.00
Participation Prix Wakker	5'550.95	0.00
Participation Journal Alerte	640.00	20.00
	<b>6'765.25</b>	<b>1'341.90</b>

**5. Autres charges d'exploitation**

	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<i>Loyer et charges, entretien des locaux</i>	3'733.30	2'990.25
<i>Frais de bureau et imprimerie, informatique</i>	9'591.45	3'123.75
<i>Assurances</i>	625.50	625.10
<i>Honoraires</i>	3'000.00	3'000.00
<i>Cotisations</i>	14'805.00	14'800.00
<i>Frais d'assemblée générale</i>	1'044.10	1'243.40
<i>Frais pour réunions, voyages et divers de l'association</i>	1'627.00	336.00
<i>Bibliothèque, fichier</i>	0.00	30.00
	<b>34'426.35</b>	<b>26'148.50</b>

**4. Exonérations fiscales cantonale et fédérale**

L'association est au bénéfice des exonérations fiscales sur les plans cantonal et fédéral.

**5. Autres informations**

Néant